

11/11/2007

每周读经 Weekly Bible Reading: 诗 115-121 篇* Ps 115-121

本周金句 Verse of the Week: "爱是恒久忍耐、又有恩慈、爱是不嫉妒、爱是不自誇、不张狂。" "Love is patient, love is kind. It does not envy, it does not boast, it is not proud." (林前1Co 13:4)

- 本周讲题 This week's title- 你需要负责! You are responsible! (路Lk 12:35-13:9)
- 下周讲题 Next week's title – 灵修习惯的更新 The discipline of quiet time (诗Ps 5)

每周灵修 Weekly Devotionals:	星期一 Mon	何Hb11
	星期二 Tue	徒Ac 10:1-8, 44-46
	星期三 Wed	徒Ac 13: 36-41
	星期四 Thu	诗Ps 90
	星期五 Fri	雅Jas 3:13-18
	星期六 Sat	弗Eph 4:1-7
	星期日 Sun	罗Ro 8:18-25

主日事奉轮值表 Sunday Service Duty Rota

	主席 Chairman	主席翻譯 Chairman Interpreter	领会 Worship	司琴 Musician	收奉獻 Usher (Offerings)	招待 Usher (Welcome)	投影員 Projectio nist	茶点主持 Tea Fellowship Chair	茶点预备 Tea Fellowship Preparation	圣餐司事 Usher (Holy Communion)
今天 Today										
中文堂 Chinese Section	罗房生弟兄 Bro. Gordon Law	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei	张日兴弟兄 / 肖皇青姊妹 Bro. Kevin Zhang/ Sis. Lucy Xiao	梁蔓菁姊妹 / 罗天行弟兄 Sis. Judy Leung/ Bro. Derek Law	刘启希弟兄 Bro. Daniel Lau	罗李元带姊 妹 Sis. Yuen Tai Law	蔡美華弟兄 Bro. Bobby Chai	罗房生弟兄/李家強弟 兄 Bro. Gordon Law / Bro. Victor Lee	李戊生弟兄/李黃洁玉姊 妹 Bro. Mo Sang Li / Sis. Kit Yuk Li	-
英文堂 English Section	Bro. Roger Williams	-				Sis. Joy Grundy	Sis. Rebekah Fong			
下周 Next Week										
联堂崇拜 Combined Service	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law	黄国富弟兄 Bro. Sam Wong	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei	罗智行弟兄 Bro. Ben Law	李戊生弟兄 Bro. Mo Sang Li	温康妮姊妹 Sis. Connie Woon	蔡美華弟兄 Bro. Bobby Chai	孙定福弟兄/韦信良弟 兄 Bro. Johnny Sun / Bro. Bob Wei	孙定福弟兄/胡艳芬姊妹 Bro. Johnny Sun / Sis. Fun Hu	罗房生弟兄/孙定福弟 兄 Bro. Gordon Law / Bro. Johnny Sun

会务报告 Announcements:

1. 教会屋后面的车房已成功拆除。因为教会屋外面缺乏车位，我们现在要把那空地重新推平以为会员提供几个停车的地方。感谢我们的11位自愿者(Roger Williams 弟兄, 李戊生弟兄, 蔡美華弟兄, 韦信良弟兄, 何登弟兄, Barry弟兄, Jim Pilkington弟兄, 何汉彬弟兄, 蔡汉民弟兄, 孙定福弟兄和为他们准备食物的肖皇青姊妹)于昨天(星期六)早上9时开始了这个工作。这个工作可能会需要多两个星期六来完成。求主给他们力量安全的完成这工作。Since the garage of the Church House was demolished successfully we will now have it re-leveled as soon as possible, to provide a few parking spaces for members as there is always a shortage outside Church House. Thanks to our 11 volunteers (Bro. Roger Williams, Bro. Mo Sang Li, Bro. Bob Wei, Bro. Bobby Chai, Bro. Daniel He, Bro. Barry, Bro. Jim Pilkington, Bro. Benjamin Ho, Bro. Ken Choi, Bro. Johnny Sun and also Lucy who prepared food for them) started this work yesterday (Saturday 9th) starting from 9am. This work may take another 2 Saturdays to finish. Pray that God will give them strength to complete this job safely.
2. 成汉权弟兄将会于11月17日回香港几个月照顾他的父亲。愿神祝福他和他的家人。成弟兄愿望今天5:30pm在教会屋为他在本年3月离世归主的母亲举行一个追思会(粤语)。请有意出席的于到来教会屋。Bro. Godfrey Shing will be returning to Hong Kong on 17th November to look after his father. He will be away for a few months. We wish God's blessing on him and his family. Godfrey wishes to have a memorial service (in Cantonese) for his mother who went to be with the Lord in March this year. This will be held today at 5.30 p.m. at the Church House. Those who wish to attend, please come.
3. Margot姊妹和Roger Williams弟兄将会在逢星期三11:30am在教会屋加开一个英语基础班。想参加的朋友/肢体请与他们联络。Bro. Roger Williams and Sis. Margot are starting an extra basic English Class at the Church House on Wednesdays at 11.30 a.m. Please contact them if you are interested.
4. 教会屋委员会现正在找自愿者。任何人若愿意自愿为教会屋作任何工作请向教会屋委员会注册，把你的姓名和联络电话交给他们。在未来若教会屋有工作需要帮忙，委员会会用电话联络注册的自愿者。The Church House committee is looking for some volunteers. Anyone would like to volunteer to help in any work in Church House please register with the Church House committee with your name and contact phone number. In the future, if there's any work that needs to be done in the Church House the committee will contact volunteers by phone.
5. 教会执事会决定有一个实验期，将中英文堂的敬拜时间联合，在奉献和报告之后每组才分开聚会/正道。The Church Council has decided to have a trial period of combining the worship session during Sunday service. After offerings and announcements, various groups will go to separate meetings/for the message.
6. 陈月明姊妹的联络电话号码是:(家)0113-266 7450; (手机)07930241998. Sis. Irene Chan's contact phone numbers are: 0113266 7450, and mobile: 07930241998.
7. 决定要接受洗礼的弟兄姊妹请联络陈月明姊妹，为你安排上洗礼辅导班。Anyone considering baptism please approach Irene for baptismal class.
8. 今天黄昏5:30-8时在教会屋将会有“开放招待会”，欢迎任何人参加。There is an Open House at the Church House this evening between 5.30 p.m. - 8.00 p.m. Everyone is welcome to come and meet friends and have fun.
9. 逢星期三下午2-4时, Roger弟兄和Margot姊妹会在教会屋主持“英语角”。欢迎所有想提高英语水平的朋友参加。Every Wednesday afternoon between 2.00 p.m. and 4.00 p.m. Bro. Roger and Sis. Margot are running an English Corner at the Church House. Those who wish to improve their English, please come.
10. 我们的育婴堂已经开始，详情请向Sandy Saunders姊妹查询。We have started a Creche for babies and young children. Please contact Sis. Sandy Saunders for more information.

感恩与祷告 Thanksgiving and Prayers: (若有需要代祷的事项，请联络罗李元带姊妹，带到祷告小组中一同代祷。Anyone who has prayer needs please contact the Prayer Meeting Group - Sis. Yuen Tai Law.)

1. 这个星期我们为中国而祷告。欢迎你在4:00pm到副堂参加祷告会。This week we pray for China. Please come and join the prayer meeting today at 4.00 p.m. in the Lounge.
2. Elizabeth Ellwood姊妹因为受细菌感染现在身体虚弱，请继续为她祷告，求主医治。Please continue to pray for Sis. Elizabeth Ellwood as she is still weak but slowly recovering from the infection.
3. 请为正在找工作的肢体或朋友代祷，求主叫他们能够找到合适的工作，在工作上继续事奉和荣耀主名。Pray for those who are currently seeking for jobs that God will grant them the suitable career that they can serve and glorify God through their work.
4. 鍾玉满姊妹现在已移居到Howgate疗养院休养。求主让她能适应新的环境，医治她和给她力量。Mrs. Li has now moved to Howgate Nursing Home. Pray that she will settle in well and God will heal her, making her stronger.